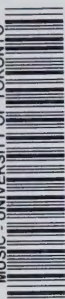


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 12262182 4

Solodukho, Iakov Semenovich
[Dorogoiu schast'ia]
Dorogoiu schast'ia

M

1621

S63D6

Песни
и **Р**омансы
советских композиторов

Я. СОЛОДУХО

ДОРОГОЮ СЧАСТЬЯ

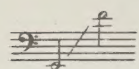
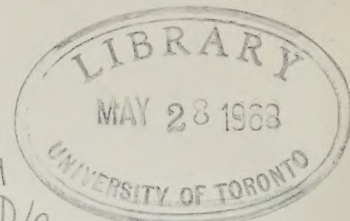
ТРИ РОМАНСА НА СТИХИ МУСТАЯ КАРИМА

Для баритона или баса
в сопровождении фортепиано



СОВЕТСКИЙ КОМПОЗИТОР • МОСКВА 1967

ПЕРВЫЕ ХЛОПЬЯ

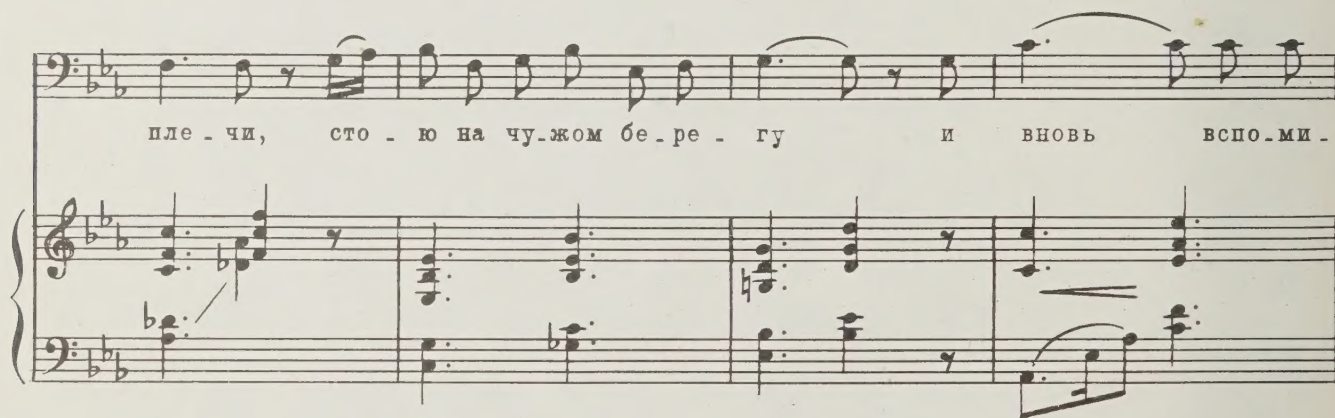


Слова М. КАРИМА

Перевод Е. Николаевской и И. Снеговой

Я. СОЛОДУХО

Moderato



- гу. В тот ве - чер к гу.

- бам твоим ли-ли сне-жин - ки и я при-ка-сал-ся тай -

- ком. До-ро-го-ю счастье -

- я бе-жа-ла тро-пин - ка, по -

- кры-та - я пер-вым снеж- ком.

espress.

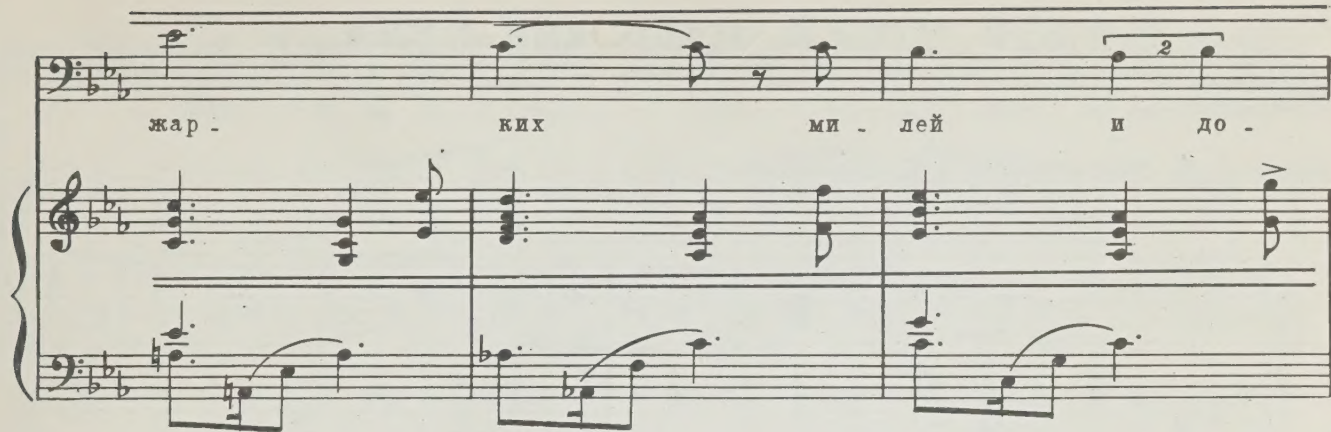
Più mosso
tr

Мой путь был не - ле - гок, да - лек и тре - во - жен, не -

tr

- ма - ло про - шел я до - ро-г! Но губ тво-их

mf



жар - ких ми - лей и до -

This system contains the first line of the musical score. It features a vocal line in bass clef with lyrics and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The piano part consists of chords and moving lines in both hands.



ро - же най - ти ни - че - го я не мог... *ff* **Presto**

This system contains the second line of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The tempo and dynamics change to *ff* (fortissimo) and **Presto**. The piano part features more active, moving lines in both hands.

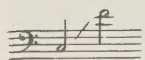


This system contains the third line of the musical score. The vocal line is mostly rests, while the piano accompaniment continues with active, moving lines in both hands, maintaining the *ff* and **Presto** tempo.



This system contains the fourth line of the musical score. The vocal line is mostly rests, while the piano accompaniment continues with active, moving lines in both hands, maintaining the *ff* and **Presto** tempo.

ЭТУ ПЕСНЮ МАТЬ МНЕ ПЕЛА...



Перевод Е. Николаевской и И. Снеговой

Andante

Э - ту пес - ню мать мне пе - ла, на ру - ках ме -

- ня ка - ча - я, э - ту пес - ню мать мне пе - ла,

в путь - до - ро - гу про - во - жа - я.

Мать мне пе-ла э-ту пс-ню-мы дав-но рас-ста-лись

с не-ю... И чем даль-ше го-лос ми-лый,

тем звучит о-на слыш-не-е.

poco più mosso
„Пла-мя вы-раст-ет из иск-ры, зна-ют

лю - ди, но ко - лья ис - кра у - ле - та - ет - пе - л бу - дет.

mf

Про - ла - га - ют вме - сте лю - ди путь ши - ро - кий. След тра -

- во - ю за - ра - ста - ет о - ди - но - кий..."

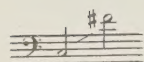
mf

rit.

pp Tempo I

rit. poco a poco

ЛУННАЯ ДОРОГА



Перевод М. Дудина

Allegretto

p

tr

Бе - жит, стру - ит - ся от лу -

pp

ны до на - ше - го по - ро -

га на греб - не мед - лен - ной вол - ны ве -

се - ла - я до - ро - га.

Мы

дол - го слу - ша - ли при - бой

на го - лубом про - сто - ре. О -

- ста - вим бе - рег и с то - бой да -

- вай от - ча - лим в мо -

- ре..

До - ро - гу

вы - сте - лет лу - на на

э - той гла - ди зыб - кой. Нам

бу - дет спут - ни - цей вол - на, нам

бу - дет мо - ре

First system of the musical score. It features a vocal line in bass clef with the lyrics "звѣ - кой." and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The piano part includes a melodic line in the right hand and a more active line in the left hand.

Second system of the musical score. The vocal line is silent. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a more active line in the left hand. The right hand features a series of eighth notes with a slur and a '2' indicating a second ending.

Third system of the musical score. The vocal line is silent. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a more active line in the left hand. The right hand features a series of eighth notes with a slur and a '2' indicating a second ending. The left hand features a series of eighth notes with a slur.

Fourth system of the musical score. The vocal line has the lyrics "вол - ны вы - ше и силь - ней, до - ро - га ста - ла". The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a more active line in the left hand. The right hand features a series of eighth notes with a slur and a '2' indicating a second ending. The left hand features a series of eighth notes with a slur.

mf $\frac{2}{4}$

ши - ре. Чем даль - ше

f $\frac{2}{4}$

в мо - ре, тем свет - лей и на ду - ше,

acceler.

и в ми - ре.

ff

СОДЕРЖАНИЕ

2

ПЕРВЫЕ ХЛОПЬЯ

6

ЭТУ ПЕСНЮ МАТЬ МНЕ ПЕЛА

10

ЛУННАЯ ДОРОГА

Индекс 9—3—2

ЯКОВ СЕМЕНОВИЧ СОЛДУХО
«ДОРОГОЮ СЧАСТЬЯ»

Редактор В. Жаров
Технический редактор Е. Бесчинская

Литературный редактор И. Емельянова
Корректор Э. Полинская

Подп. к печ. 7/IX-67 г. А 03944. Форм. бум. 60×90¹/₈. Печ. л. 2,0. Уч.-изд. л. 2,0. Тираж 630 экз.
Изд. № 221/5284. Т. п. № 308 67 г. Зак. 2273. Цена 21 к. Бумага № 1

Всесоюзное издательство «Советский композитор», Москва, набережная Мориса Гореза, 30

Московская типография № 17 Главполиграфпрома Государственного комитета
Совета Министров СССР по печати, ул. Щипок, 18

M Solodukho, Iakov Semenovich
1621 [Dorogoiu schast'ia,
S63D6 Dorogoiu schast'ia

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
